LIVARNO home

LED SOLAR WALL LIGHT

GB CY
LED SOLAR WALL LIGHT
Operating and safety information

HR
LED SOLARNA ZIDNA SVJETILJKA
Uputa za uporabu i sigurnost

RS
LED SOLARNA ZIDNA LAMPA
Uputstva za rukovanje i bezbednost

BG
LED СОЛАРНА СТЕННА ЛАМПА
Указания за експлоатация и безопасност

GR CY
ΗΛΙΑΚΟ ΕΠΙΤΟΙΧΙΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED
Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

DE AT CH
LED-SOLAR-WANDLEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 378391_2110

HR RS BG GR

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

citygate24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

FSC MIX Paper FSC® C104458

05/2022
Model No.: 718-W

07/2022

Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on a first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

Legend of the symbols used

- Read the operating instructions!
- Issue date of instruction manual (month/year)
- Date of manufacture (month/year)
- Direct current
- Observe warning and safety instructions!
- Danger of death and accidents for infants and children!
- Explosion hazard!
- Wear protective gloves!
- Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!
- Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries! (Protection class III) This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV / PELV).
- Not suitable as indoor lighting
- For outdoor use – weatherresistant and splashproof (IP65)
- Detection range
- Detection angle
- Luminous power
- IP65 — Protected against ingress of dust (dust-proof, fully contactproof) and jet proofed from any direction.
- Packaging made of FSC-certified wood mix
- With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives. Products marked with this symbol comply with all applicable requirements in the economic area of the Republic of Serbia.

Intended use

The product is intended for automatic illumination in outdoor areas (e.g. garden, patio, etc.). The product is not suitable for general indoor lighting in the home. It is not suitable for use in private household purposes. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

Included in package

1 x LED Solar Wall Light
1 x set of fixings (2 wall plugs and 2 screws)
1 x user instructions

Description of parts

1	ON/OFF button	4	Solar panel
2	LED Solar Wall Light	5	Mounting holes
3	Motion sensor	6	LEDs for accent lighting

Technical specifications

Model number:	718-W
Solar panel:	5,5 V ⎓ 90 mA
Li-ion battery:	3,7 V ⎓ 1200 mAh (non-replaceable)
Light source:	2 x (accent lighting) 8 x (front lighting)
Rated input:	3 W
Motion detector:	Range: max. 5 m Angle of detection: approx. 90°
Protection rating:	IP65 (weatherproof and splash-proof)
Dimensions:	approx. W 10.5 cm x H 13 cm x D 8 cm
Recommended installation height:	2 – 4 m

Safety information

WARNING!

DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- **DANGER OF DEATH!** Keep children away from the work area during assembly. Delivery includes a number of screws and other small parts. These can be fatal if they are swallowed or inhaled.
- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any defects.
- The light source may only be replaced by the manufacturer, service technician or a similarly qualified person.

Safety instructions for rechargeable batteries

- **RISK OF DEATH!** Keep rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **PLEASE NOTE!** The rechargeable battery is not replaceable. When it is worn out, the entire product must be disposed of.
- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/ rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose the rechargeable batteries to mechanical stress.

Risk of leakage from rechargeable batteries

- Avoid exposing rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
- In the event that of battery leakage, remove battery from the product immediately to avoid damage.

Assembly and installation

Please note: Take the product out of its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or material is damaged. Should you detect damage, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

Decide prior to mounting where the product is to be mounted. Ensure that you will not come into contact with electricity, gas or water pipes when drilling into the wall. Use a drill to drill the holes into the masonry. Observe all safety instructions provided in the operation and safety manual for your drill. Otherwise there is a risk of death or injury from electric shock.

What to consider when deciding on where to mount the product:

- Ensure the product illuminates the desired area. Make sure that the motion sensor [3] covers the desired area (see Fig. A). The motion sensor has a detection range of max. 5 m and a detection angle of approx. 90°.
- Ensure that the motion sensor [3] is not in a position where street lighting will shine on it at night. This may impair its function.
- The solar panel requires direct sunlight. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process.
- The recommended mounting height is 2 to 4 m.
- Drill the holes (ø 6 mm).
- Screw one of the supplied wall plugs and screws into each of the drilled holes. Leave a small gap between the screw head and the wall.
- You can now mount the product by placing the mounting holes [5] over the protruding screws (see Fig. B).
- If necessary, adjust the gap between the screw heads and the mounting to ensure the LED solar wall light [2] sits firmly.

Orientation: The optimum alignment is facing south. An orientation facing slightly to the west is preferable to one slightly to the east.

Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the light into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. When the battery is fully charged, the lantern will provide accent lighting [6] for 12.5 hours. The spotlight (8 LEDs) lights up for 15 seconds after detecting motion. The burn time is 1 hour if all LEDs are lit. Before first-time use, the battery has to be charged (see section "Charging the battery"). The accent lighting remains permanently on during the hours of darkness.

Charging the battery

- To avoid slowing down the charging process when the product is switched on, turn off by pressing the ON/OFF button [1].

Please note: The battery is charged after 4 to 6 days of good sunlight. The duration of the charging process depends on the battery's charge level and the quality of the sunlight.

First-time operation

- Press the ON/OFF button [1] to switch on the product (see Fig. A). The light will come on as soon as the ambient light is below 30 lx.
- Press the ON/OFF button [1] again to turn off the product.

Cleaning and storage

- Switch off the product by pressing the ON/OFF button [1] if you wish to stop using it and store it away.
- Regularly inspect the motion sensor [3] and the solar panel [4] to make sure they are not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- Keep the product and especially the solar panel [4] free of snow and ice in winter.
- Clean the product with a clean, damp cloth and a mild detergent.

Troubleshooting

●	=	Fault
◉	=	Cause
○	=	Solution
● ○	=	The light fails to switch on.
◉	=	The product is switched off.
○	=	Press the ON/OFF button [1] to switch the product on.
◉	=	The motion sensor [3] is dirty.
○	=	Clean the motion sensor [3].
◉	=	The battery is dead.
○	=	Charge the battery (see section "Charging the battery").
● ○	=	The light is flickering.
◉	=	The battery is almost fully discharged.
○	=	Charge the battery (see section "Charging the battery").
●	=	The battery discharges within a short time.
◉	=	The solar panel [5] is dirty.
○	=	Clean the solar panel [5].

Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7:	Plastics
20-22:	Paper and cardboard
80-98:	Composite materials

You can find out how to dispose of the used **EXPLOSION HAZARD!** battery from your local district or city council.

In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for free or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that were already existed when buying the product and reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

Service

GB
Service Great Britain
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 378344_2110

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

HR

LED solarna zidna svjetiljka

Uvod

Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog proizvoda. Ovime ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Ove su upute dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene za stavljanje u pogon i rukovanje. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa. Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u vezi s rukovanjem proizvodom, obratite se Vašem trgovcu ili servisnom centru. Molimo čuvajte ove upute na sigurnom mjestu i proslijedite ih trećim osobama, ako je potrebno.

Legenda korištenih piktograma

- Pročitajte upute za uporabu!
- Datum izdavanja uputa za uporabu (mjesec/godina)
- Datum proizvodnje (mjesec/godina)
- Istosmjerna struja
- Pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uputa!
- Opasnost po život i od nesreća za malu djecu i djecu!
- Opasnost od eksplozije!
- Nosite zaštitne rukavice!
- Ambalažu i proizvod zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
- Otpadnu električnu opremu ne bacajte u kućni otpad! (Klasa zaštite III) Ovaj simbol označava da proizvod radi sa sigurnosnim malim naponom (SELV/PELV).
- IP65 — Nije prikladna za osvjetljavanje unutarnjih prostorija
- Za vanjske prostore – otporna na vremenske uvjete i zaštićena od mlaza vode (IP65)
- Domet
- Obuhvatni kut
- Svjetlosni tok
- IP65 — Zaštita od prodiranja prašine (otporno na prašinu, potpuna zaštita od kontakta) i zaštita od prskanja vode iz svih smjerova.
- Ambalaža od mješanog drva s FSC certifikatom
- S CE oznakom proizvođač potvrđuje da ovaj proizvod ispunjava važeće europske smjernice. Proizvodi koji su označeni ovim simbolom zadovoljavaju sve važeće propise unutar gospodarskog područja Republike Srbije.

Namjenska upotreba

Proizvod predviđen je za automatsko osvjetljenje u vanjskom području (npr. vrt, terasa, itd.). Ovaj proizvod nije prikladan za osvjetljenje prostorija u kućanstvu. Ovaj proizvod je namijenjen samo za korištenje u privatnim kućanstvima. Uporaba na drugačiji način od opisanog ili preinaka proizvoda nije dopuštena i može prouzročiti materijalne štete ili čak i tjelesne ozljede. Proizvođač ili trgovac ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamjenskom ili pogrešnom uporabom.

Opseg isporuke

1x solarna zidna svjetiljka
1x materijal za montažu (2x tiple i 2x vijci)
1x upute za uporabu

Opis dijelova

1	Tipka za UKLJ./ISKLJ.	4	Solarna ploča
2	LED solarna zidna svjetiljka	5	Rupa za pričvršćivanje
3	Senzor pokreta	6	LED žarulje za akcentno osvjetljenje

Tehnički podaci

Broj modela:	718-W
Solarna ploča:	5,5 V ⎓ 90 mA
Li-Ion baterija:	3,7 V ⎓ 1200 mAh (nije zamjenjiva)
Razvrstno sredstvo:	2x LED žaruljica (akcentno osvjetljenje) 8x LED žaruljica (prednje osvjetljenje)
Dimenzionirana potrošnja:	3 W
Senzor pokreta:	Domet: maks. 5 m Obuhvatni kut: cca 90°
Vrsta zaštite:	IP65 (otporno na prašinu i zaštićeno od mlaza vode)
Dimenzije:	cca Š 10,5 cm x V 13 cm x D 8 cm
Preporučena visina instalacije:	2–4 m

Sigurnosne napomene

UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OD NESREĆA ZA MALU DJECU I DJECU! Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja zbog ambalažnog otpada. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Tijekom montaže držite djecu podalje od radnog područja. Opseg isporuke uključuje različite vijke i druge sitne dijelove. Oni mogu biti opasni po život ako se progutaju ili udišu.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su korištenje u sigurnu uporabu proizvoda i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeci nije dopušteno igrati se s proizvodom. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
- Nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvu vrstu oštećenja.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili servisni tehničar kojeg je angažirao ili slična kvalificirana osoba.

Sigurnosne upute za punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Punjive baterije čuvajte izvan dosega djece. U slučaju gutanja odmah potražiti medicinsku pomoć!
- **NAPOMENA!** Punjive baterije nije zamjenjive. Jednom kada je potrošena, potrebno je zbrinuti cijeli proizvod.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada nemojte punite baterije koje se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spajati punjive baterije i/ili nemojte ih otvarati. Rezultat može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanja.
- Nikada ne bacajte punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite punjive baterije mehaničkom opterećenju.

Opasnost od curenja punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji mogu utjecati na punjive baterije, npr. na radijatorima/izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! Ako dođete u kontakt s kiselinom iz baterije, odmah isperite pogođena područja s velikom količinom čiste vode i odmah potražite liječničku pomoć!
- **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Punjive baterije koje su iscurile ili su oštećene mogu uzrokovati nagrizanje ako dođu u dodir s kožom. Stoga u tom slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Ako neka od punjivih baterija procuri, odmah je izvadite iz proizvoda kako biste izbjegli oštećenja.

Montaža

Napomena: Izvadite proizvod iz ambalaže i uklonite sve materijale ambalaže.

- Provjerite je li isporuka potpuna.
- Provjerite ima li oštećenja na proizvodu ili pojedinačnim dijelovima. Ako je to slučaj, nemojte koristiti proizvod. Obratite se distributeru na navedenu adresu usluga.

Prije montaže odlučite gdje ćete postaviti proizvod. Uvjerite se da nećete naići na struju, plinske ili vodovodne cijevi kada budete bušili zid. Koristite bušilicu za bušenje rupa u zidnu konstrukciju. Pridržavajte se sigurnosnih uputa iz uputa za uporabu i sigurnost bušilice. U protivnom postoji opasnost od smrti ili ozljede zbog električnog udara.

Prilikom pričvršćivanja odaberite mjesto montaže na sljedeće stvari:

- Uvjerite se da proizvod osvjetljava željeno područje. Provjerite da senzor pokreta [3] (vidi sl. A) obuhvaća željeno područje. Senzor pokreta ima obuhvatno područje od maks. 5 m, uz obuhvatni kut od cca. 90°.
- Pripazite na to da na senzor pokreta [3] noću ne pada svjetlo uličnog rasvjete. To može utjecati na njegovu funkcionalnost.
- Solarnoj ploči potrebno je što izravnija sunčeva svjetlost. Čak i djelomično zasjenjenje solarne ploče tijekom dana može značajno utjecati na punjenje.
- Preporučena visina instalacije iznosi 2 m do 4 m.
- Izbušite rupe (ø 6 mm).
- Zavrnite po jedan isporučeni tipli i jedan zavrtanj u svaku izbušenu rupu. Ostavite mali zazor između glave zavrtnja i zida.
- Sada pričvrstite proizvod tako što ćete gore u rupama za pričvršćivanje [5] (vidi sl. B) staviti na vijke.
- Ako je potrebno, prilagodite razmak vijaka i površine za montažu kako bi LED solarna zidna svjetiljka [2] čvrsto ležala.

Orijentacija: Optimalna je orijentacija prema jugu. Bolje je da odabirete orijentaciju koja je blago okrenuta prema zapadu nego li prema istoku.

Način funkcioniranja

Kada je izložena suncu, solarna ploča pretvara svjetlo u električnu energiju i pohranjuje je u ugrađenu punjivu bateriju. Kada je baterija potpuno napunjena, trajanje svjetla akcentnog osvjetljenja [6] iznosi 12,5 sati. Reflektor (8 LED žaruljica) svijetli 15 sekundi nakon što percipira pokret. Trajanje svjetla od 1 sata ako svijetle sve LED žarulje. Bateriju je potrebno napuniti prije prve uporabe (pogledajte poglavlje „Punjenje baterije"). Akcentno osvjetljenje trajno je upaljeno po mraku.

Punjenje baterije

- Ako je potrebno, proizvod isključite pritiskom tipke UKLJ. /ISKLJ. [1], kako se proces punjenja ne bi prekinuo uključivanjem proizvoda.

Napomena: Nakon 4 do 6 dana dobrog utjecaja sunčeve svjetlosti baterija je napunjena. Trajanje procesa punjenja ovisi o stanju napunjenosti baterije i kvaliteti sunčevih zraka.

Puštanje u rad

- Pritisnite tipku za UKLJ. /ISKLJ. [1] (vidi sl. A) kako biste uključili proizvod. Proizvod se uključuje čim okolno svjetlo iznosi < 30 lx.
- Pritisnite ponovo tipku za UKLJ. /ISKLJ. [1] kako biste isključili proizvod.

Čišćenje i skladištenje

- Isključite proizvod pritiskom tipke za UKLJ. /ISKLJ. [1] ako proizvod ne želite koristiti te ga skladištiti.
- Redovito provjeravajte eventualnu prljavštinu senzora pokreta [3] i solarne ploče [4]. Uklonite je kako biste osigurali ispravan rad proizvoda.
- Sprječavajte zimi zadržavanje snijega i leda na reflektoru, posebice na solarnoj ploči [4].
- Proizvod čistite laganom vlažnom krpom koja ne pušta vlakna i blagim sredstvom za čišćenje.

Otklanjanje kvarova

●	=	Kvar
◉	=	Uzrok
○	=	Rješenje
● ○	=	Proizvod se ne uključuje.
◉	=	Proizvod je isključen.
○	=	Pritisnite tipku za UKLJ./ISKLJ. [1] kako biste uključili proizvod.
◉	=	Senzor pokreta [3] je prljav.
○	=	Očistite senzor pokreta [3].
◉	=	Baterija je prazna.
○	=	Napunite bateriju (vidi poglavlje "Punjenje baterije").
● ○	=	Svjetlo treperi.
◉	=	Baterija je gotovo prazna.
○	=	Napunite bateriju (vidi poglavlje "Punjenje baterije").
● ○	=	Baterija se isprazni u kratkom vremenu.
◉	=	Solarna ploča [5] je prljava.
○	=	Očistite solarnu ploču [5].

Zbrinjavanje

Pri razvrstavanju otpada vodite računa o oznakama na ambalaži, one je označena kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:

1–7:	Plastike
20–22:	Papir i lepenka
80 – 98:	Kompozitni materijali

Možete se obratiti Vašoj općinskoj ili gradskoj upravi za opcije odlaganja dotrajalog proizvoda.

OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada nemojte punit baterije koje se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spajati punjive baterije i/ili nemojte ih otvarati. Rezultat može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanja.

Nikada ne bacajte punjive baterije u vatru ili vodu.

Ne izlažite punjive baterije mehaničkom opterećenju.

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njezinim izmjenama. Vratite baterije i/ili proizvod kod ponuđenih mjesta za prikupljanje.

Otklanjanje okolišu zbog nepravilnog odlaganja baterija!

Punjive baterije se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale*) i podliježu obradi opasnog otpada. Baterije i punjive baterije koje nisu trajno instalirane u uređaju, moraju se izvaditi prije zbrinjavanja i odvojeno zbrinuti. Molimo da pobrinete ispražnjene baterije i punjive baterije! Ako je moguće, koristite punjive baterije umjesto jednokratnih baterija.

*) označene s: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo

Jamstvo

Poštovani kupci, za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostatka na ovom proizvodu imate zakonska prava u odnosu na prodavača proizvoda koji ste kupili. Ova zakonska prava nisu ograničena našim niže navedenim jamstvom.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok počinje teći s datumom kupnje. Molimo dobro čuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se pojave nedostaci u materijalu ili izradi unutar tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda, proizvod ce se - prema našem izboru - besplatno popraviti, zamijeniti ili izvršiti povrat novca. Za ovu jamstvu potrebno je unutar navedenog jamstvenog razdoblja predočiti neispravan uređaj i potvrdu o kupnji (račun), kao i kratak opis nedostatka i trenutka njegovog nastanka. Ako je nedostatak pokriven našim jamstvom, vratit ćemo Vam popravljeni ili novi proizvod. S popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novo jamstveno razdoblje.

Jamstvena razdoblje i zakonski zahtjevi u slučaju nedostataka

Jamstveno razdoblje se ne produljuje uslugom iz jamstva. Isto vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Oštećenja i nedostaci koji se utvrde nakon kupnje moraju se odmah prijaviti. Potrebni popravci po isteku jamstvenog razdoblja se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smjernicama za kvalitetu te je uredno ispitan prije isporuke. Jamstvo se odnosi na materijalne ili proizvodne pogreške. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima niti oštećenja krhkih dijelova, kao što su prekidači, baterije ili dijelovi od stakla. Ovo jamstvo prestaje vrijediti ako je proizvod otečen, nepravilno korišten ili servisiran. Za pravilno korištenje proizvoda potrebno je pridržavati se svih uputa navedenih u uputama za uporabu. Namjene i radnje koje nisu preporučene ili na koje se upozorava u uputama za uporabu ne smiju se provoditi u svakom slučaju. Proizvod je predviđen samo za privatnu uporabu i nije predviđen za komercijalni sektor. Garancija se poništava u slučaju nepravilne uporabe i nepravilnog rukovanja, prilikom sile i intervencija koje nisu izvršene od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva.

Obrada u slučaju zahtjeva po garanciji

Da bi se garantovala brza obrada Vašeg zahtjeva, pratite sledeće **Napomene:**

- Za sva pitanja pripremite račun i broj proizvoda (npr. IAN 123456) kao dokaz o kupovini.
- Broj proizvoda možete naći na tipskoj pločici na proizvodu, žigu na proizvodu, na naslovnoj strani uputstva (dole levo) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- U slučaju da dođe do smetnje u radu ili sličnog nedostatka, prvo se putem telefona ili e-pošte obratite servisu koji je naveden u nastavku.
- Proizvod, za koji je utvrđeno da je neispravan, možete poslati na Vama dojavljenu adresu servisa bez plaćanja poštarine, uz priloganje potvrde o kupnji (račun) i navođenje nedostatka i trenutka njegovog nastanka.

(1) U slučaju manjeg poravnja jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen pravne zaštite.
(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Servis

HR
Servis Hrvatska
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 378344_2110

Molimo Vas da za sve upite imate pri ruci račun i broj artikla (npr. IAN 123456) kao dokaz.
Aktualnu verziju uputa za uporabu možete pronaći na: www.citygate24.de

RS

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini novog proizvoda. Odlučili ste se za veoma kvalitetan proizvod. Pažljivo je da pažljivo pročitate kompletno uputstvo za rukovanje. Ova uputstva se sastavni deo proizvoda i sadrži važne instrukcije za puštanje u rad i rukovanje. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih napomena. Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u rukovanju proizvodom, obratite se prodavcu ili servisnom centru. Pažljivo čuvajte ovo uputstvo i po potrebi ga prosledite drugima.

Legenda korišćenih piktograma

- Pročitati uputstvo za rukovanje!
- Datum izdavanja uputstva za upotrebu (mesec/godina)
- Datum proizvodnje (mesec/godina)
- Jednosmerna struja
- Vodite računa o upozorenjima i bezbednosnim napomenama!
- Opasnost po život i opasnost od nesreća po malu i veću decu!
- Opasnost od eksplozije!
- Nosiš zaštitne rukavice!
- Ambalažu i proizvod odložite na ekološki prihvatljiv način!
- Rogobrno odlaganje baterija/punjivih baterija je štetno po životnu sredinu!
- Klasa zaštite III) Ovaj simbol znači da proizvod radi sa niskim naponom (SELV/PELV).
- Nije pogodno za osvetljavanje zatvorenih prostora.
- IP65 — Zaštita od prodora prašine (ne propušta prašinu, potpuna zaštita od dodira) i zaštita od mlaza vode iz svih pravaca.
- Ambalaža od mešovitog drveta sa FCS sertifikatom
- Oznakom CE proizvođač potvrđuje da je ovaj proizvod usklađen sa važećim evropskim direktivama. Proizvodi koji su označeni ovim simbolom zadovoljavaju sve važeće propise unutar ekonomskog prostora Republike Srbije.

Namena

Proizvod je predviđen za automatsko osvetljavanje na otvorenom prostoru (npr. u bašti, na terasama itd.). Proizvod nije pogodan za nuzvetu prostorija u domaćinstvu. Ovaj proizvod je namenjen za korišćenje u privatnim domaćinstvima. Drugačija upotreba od prethodno opisane ili modifikacija proizvoda nije dozvoljena i može dovesti do materijalne štete, pa čak i do telesnih povreda. Proizvođač ili prodavac ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje su nastale usled nenamenske ili pogrešne upotrebe.

Obim isporuke

1x LED solarna zidna lampa
1x montažni materijal (2x tipl i 2x zavrtanj)
1x uputstva za rukovanje

Opis delova

1	Taster za UKLJ./ISKLJ.	4	Solarni panel
2	LED solarna zidna lampa	5	Otvori za pričvršćivanje
3	Detektor kretanja	6	LED lampice za ambijentalno osvetljenje

Tehnički podaci

Broj modela:	718-W
Solarni panel:	5,5 V ⎓ 90 mA
Ljuvnska punjiva baterija:	3,7 V ⎓ 1200 mAh (ne može se zameniti)
Sijalica:	2 x LED sijalica (ambijentalno osvetljenje) 8 x LED sijalica (glavno osvetljenje)
Nominalna potrošnja:	3 W
Detektor kretanja:	Domet: maks. 5 m Ugao detekcije: oko 90°
Vrsta zaštite:	IP65 (zaštita od prašine i mlaza vode)
Dimenzije:	prib. Š 10,5 cm x V 13 cm x D 8 cm
Preporučena visina instalacije:	2–4 m

Bezbednosne napomene

UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA PO MANJU I VEĆU DECU! Nikada nemojte da ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Udaljite decu od proizvoda.

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Pritikom montaže udaljite decu od radnog područja. U sklopu isporuke se nalazi veliki broj zavrtnjeva i drugih sitnih delova. Oni mogu da se progutaju ili udahnu, što može biti opasno po život.
- Ovaj proizvod mogu koristiti deca u uzrastu od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su nadgledane ili uputene u bezbedno korišćenje proizvoda i shvataju opasnosti koje iz toga proizlaze. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca ako nisu pod nadzorom.
- Nemojte da koristite proizvod ako ustanovite bilo kakva oštećenja.
- Izvor svetlosti koji se nalazi u ovoj svetiljki sme da zameni samo proizvođač ili njegov ovlašćeni serviser, ili slično kvalifikovano lice.

Bezbednosne napomene za punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Punjive baterije čuvajte van domašaja dece. Ako se progutaju, odmah potražite medicinsku pomoć!
- **NAPOMENA!** Punjive baterije ne može da se zameni. Kada se istroši, mora da se zameni kompletan proizvod.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nemojte da punite baterije koje nisu ponovo punjive. Nemojte da kratkospajate punjive baterije niti da ih otvarate. Postoji opasnost od pregrevanja, opasnost od požara ili pucanja.
- Nikada nemojte da bacate punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nemojte da izlažete punjive baterije mehaničkom opterećenju.

Opasnost od isticanja tečnosti iz punjivih baterija

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature, kao na primer grejna tela/direktno sunčevo zračenje, jer mogu uticati na rad punjivih baterija.
- Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i sluzokožom! U slučaju kontakta sa kiselinom iz baterije, pogođena mesta odmah isperite sa puno vode i obavezno potražite medicinsku pomoć!
- **NOSITI ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene punjive baterije u dodiru sa kožom mogu izazvati hemijske opekotine. U takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju curenja punjivih baterija, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste sprečili oštećenja.

Održavanje i čišćenje

- Isključite proizvod pritiskom na taster za UKLJ. /ISKLJ. [1], ukoliko ne koristite proizvod i kada želite da ga uskladištite.
- Redovno proveravajte da li na detektoru kretanja [3] i solarnom panelu [4] ima prljavštine. Očistite da bi se obezbedio nesmetan rad proizvoda.
- Obezbedite da proizvod, a posebno solarni panel [4], tokom zime ne budu pod snegom i ledom.
- Proizvod čistite mekom, blago navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakna i blagim sredstvom za čišćenje.

Otklanjanje smetnji

●	=	Smetnja
◉	=	Uzrok
○	=	Rešenje
● ○	=	Proizvod se ne uključuje.
◉	=	Proizvod je isključen.
○	=	Pritisnite taster za UKLJ./ISKLJ. [1] da biste uključili proizvod.
◉	=	Detektor kretanja [3] je zaprljan.
○	=	Očistite detektor kretanja [3].
◉	=	Punjiva baterija je ispražnjena.
○	=	Napunite punjivu bateriju (p

BG

Led соларна стенна лампа

●Въведение

Поздравяваме Ви за покупката на този нов продукт. Вие избрахте вани висококонкурентен продукт. Моля, прочетете напълно и внимателно това ръководство за експлоатация. Това ръководство се отнася за този продукт и съдържа важна информация за въвеждане в експлоатация и работа. Вниман спазвайте указанията за безопасност. Ако имате въпроси или не сте сигурни при работата с продукта, се свържете с Вашия търговец или сервизния център. Пазете това ръководство старателно и го предайте на трети лица, ако е необходимо.

●Легенда на използваните пиктограми

Прочетете ръководството за експлоатация!

Издание на ръководството за експлоатация (месец/година)

Дата на производство (месец/година)

Постоянен ток
Спазвайте предупредителните указания и тези за безопасност!

Опасност за живота и от злополуки за деца!

Опасност от експлозия!

Носете защитни ръкавици!

Изхвърлете отпадъците от опаковката и продукта по екологосъобразен начин!

Щати за окопната среда поради неправилно изхвърляне на батериите/акумулаторните батерии!
(Защитен клас III) Тази сонален олнолно, че продуктът работи с безопасно ниско напрежение (SELV / PELV).

Не е подходящ за вътрешно осветление.

За употреба на открито – устойчиво на атмосферни влияния и със защита от водни пръски (IP65)

Диапазон на покритие

Тъгъл на покритие-сензор

Електрическа енергия за осветление

Защита срещу проникване на прах (прахоустойчивост, защита срещу струеща вода) и защита срещу водни струи от всички посоки.

Опаковка от смесена дървесина, сертифицирана по FSC

С „CE“ маркировката производителят потвърждава, че продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.
Продуктите, маркирани с тази символ, отговарят на всички приложими регламенти и икономическата зона на Република Сърбия.

●Употреба по предназначение

Продуктът е предназначен за автоматично външно осветление (например за градината, тераса и др.). Този продукт не е подходящ за осветление на помещения в домакинството. Този продукт е предназначен само за употреба в частни домакинства. Всяко друго използване, освен описаната горе, може да доведе до увреждане на продукта. Такова използване е неправилно и може да доведе до материални щети или дори до тежки наранявания. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, причинени от неправилна или погрешна употреба.

●Обхват на доставката

1 бр. LED соларна стенна лампа
1 бр. монтажен материал (2 винта и 2 винта)
1 бр. ръководство за експлоатация

●Описание на частите

1	Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.	4	Соларен панел
2	LED соларна стенна лампа	5	Монтажни отвори
3	Сензор за движение	6	LED за ацветно осветление

●Технически данни

Номер на модел:	718W
Соларен панел:	5,5 V ⎓ 90 mA
Литиево-йонна батерия:	3,7 V ⎓ 1200 mAh (без замяна)
Лампа:	2 x LED (ацветно осветление) 8 x LED (предно осветление)
Номинална мощност:	3W
Сензор за движение:	Обхват: макс. 5 m Ъгъл на покритие: прибл. 90°
Батерия:	IP65 (прахоустойчив и защитен от водни струи)
Размери:	прибл. широчи. 10,5 cm x височ. 13 cm x дълб. 8 cm
Препоръчителна височина на монтаж:	2–4m

●Указания за безопасност

⚠ WARNUNG!

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА ДЕЦА! Никога не оставяйте децата без надзор с опаковъчния материал. Има опасност от задушаване чрез опаковъчния материал. Опасност от нараняване поради неправилно използване. Внимание дръжте децата далеч от продукта.

■ **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте децата далеч от работната зона по време на монтаж. Обхватът на доставката включва различни винтове и други малки части. Те могат да бъдат жизнотаксиращавани при поглъщане или вдишване.

■ Този продукт може да се използва от деца над 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били наблюдавани или инструктирани за безопасна употреба на продукта и разбират произтичащите опасности. Децата не трябва да играят с продукта. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

■ Не използвайте продукта, ако забележите повреди.

■ Изключете на светлина и таен панел, ако да бъде подменен само от производителя или сервизен техник, или от друго подобно квалифициран лице.

⚠ Указания за безопасност за акумулаторни батерии

■ **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Акумулаторните батерии трябва да се пазят далеч от обсега на деца. При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ!

■ **УКАЗАНИЕ!** Акумулаторната батерия не може да се сменя. В края на експлоатационния му, цепния продукт трябва да се сдаде като отпадък.

■ **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не презареждайте батериите. Не съдвижвайте на част акумулаторната батерия и/или не я опарайте. Резултат може да бъде прегряване, пожар или взрив.

■ Никога не хвърляйте акумулаторните батерии в огън или вода.

■ Не напълвайте акумулаторните батерии на механично натоварване.

●Риск от излизане на акумулаторни батерии

■ Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да въздействат на акумулаторните батерии напр. върху радиатори/ пряка слънчева светлина.

■ Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! При контакт с акумулаторна киселина, незабавно изплакнете контактните места обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекарска помощ!

■ **НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ!** Акумулаторните батерии с изтекъл срок на годност или които са повредени могат да причинят изгаряния, ако влязат в контакт с кожата. За това в тази случай носете подходящи защитни ръкавици.

■ В случай на изтичане на акумулаторните батерии, отстранете ги веднага от продукта, за да избегнете повреди.

●Монтаж

Указание: Извадете продукта от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали.

■ Проверете дали доставката е в пълния ѝ обем.

■ Проверете за щети по продукта, оцветени части. Ако случаят е такъв, не използвайте продукта. Свържете се с дистрибутора чрез посочения сервизен адрес.

Първата задача за монтаж продукта преди монтаж. Уверете се, че няма сблъсък с ел., газови или водни линии, когато пробивате в стената. Използвайте бормашина, за да пробиете отворите в зидарията. Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само като ги извадите от продукта. Контакт с кожата и очите, използвайте акумулаторни батерии вместо едноцветни батерии.

*) отбелязващ с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

●Гаранция

Уважаеми клиенти, за тази уред получавате 3 годишн гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията на законовата гаранционна в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пре-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата търговска гаранция. Гаранцията за дефекти на материала не е ограничена на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия
Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Тази документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на покупка Вие имате законно право да поиск дефект на материала или производствен дефект, продавачът ще ни безплатно ремонтира или замени – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовия бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефекта и кога е възникнал. Ако дефектът е попаднат от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти
Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за вградените и заменените части. За евентуално наличените повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок се заплащат допълнително.
Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо спрямо строгите изисквания за качество и добро самочувствие качество преди доставка. Гаранцията се отнася за материала или производствен дефект. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като консумативи, напр. акумулатори или пластмасови или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване, ако не е реализт на неосъществяване. Всички повреди, които могат да възникнат при употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба от сила и при намеса, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Ваши случай, следвайте следните указания:
□ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (ІАН 000000) като доказателство за покупката.
□ Проверявайте редовно сензора за движение [3] и соларния панел [4] за замърсяване. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
□ При зимни условия пазете продукта и най-вече соларния панел [4] от сняг и лед.
□ Почистете продукта с леко влажна кърпа без влажна и мек почистващ препарат.

●Отстраняване на неизправности

●	= Грешка
○	= Причина
○	= Решение
●	Продуктът не се включва.
○	= Продуктът е изключен.
○	= Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [1], за да включите продукта.
●	Сензорът за движение [3] не работи.
○	= Сензорът за движение е замърсен.
○	= Почистете сензора за движение [3].
●	Акумулаторната батерия е изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Светлината мига.
●	Акумулаторната батерия е почти изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Акумулаторната батерия се изтощава за кратко време.
●	Соларният панел [5] е замърсен.
○	= Почистете соларния панел [5].

●Събиране на отпадъците

Слагайте обозначението на опаковъчните материали по време на разделно събиране. Обозначение, като то са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение:

1–7:	Пластмаси
20–22:	Хартия и картон
80–98:	Композитни материали

Попитайте за съответния адрес на Вашата общинска или градска администрация за опциите за събиране на отпадъци.
В интерес на опазването на околната среда не събирайте отпадъците от продукта си като битов отпадък, а/ или в никакъв времето ну ни експлоатация, а вместо това го съберете по компетентния начин. Отнасяйте се с акумулаторните батерии и работното ни време можете да ги конкурентите с местната администрация.

Дефектните или изполвани акумулаторни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Върнете акумулаторните батерии и/или продукта в наличните сборни пунктове за отпадъци или в отпадъци.

Щати за окопната среда поради неправилно събиране на акумулаторните и акумулаторните батерии! Отпадъците от акумулаторни батерии не трябва да се събират заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат токсични тежки метални*) и подлежат на третиране като опасни отпадъци.
Батериите и акумулаторните батерии, които не са вградени в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само като ги извадите от продукта. Контакт с кожата и очите, използвайте акумулаторни батерии вместо едноцветни батерии.

*) отбелязващи с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

●Гаранция

Уважаеми клиенти, за тази уред получавате 3 годишн гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията на законовата гаранционна в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пре-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата търговска гаранция. Гаранцията за дефекти на материала не е ограничена на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия
Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Тази документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на покупка Вие имате законно право да поиск дефект на материала или производствен дефект, продавачът ще ни безплатно ремонтира или замени – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовия бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефекта и кога е възникнал. Ако дефектът е попаднат от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти
Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за вградените и заменените части. За евентуално наличените повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок се заплащат допълнително.
Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо спрямо строгите изисквания за качество и добро самочувствие качество преди доставка. Гаранцията се отнася за материала или производствен дефект. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като консумативи, напр. акумулатори или пластмасови или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване, ако не е реализт на неосъществяване. Всички повреди, които могат да възникнат при употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба от сила и при намеса, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Ваши случай, следвайте следните указания:
□ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (ІАН 000000) като доказателство за покупката.
□ Проверявайте редовно сензора за движение [3] и соларния панел [4] за замърсяване. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
□ При зимни условия пазете продукта и най-вече соларния панел [4] от сняг и лед.
□ Почистете продукта с леко влажна кърпа без влажна и мек почистващ препарат.

●Отстраняване на неизправности

●	= Грешка
○	= Причина
○	= Решение
●	Продуктът не се включва.
○	= Продуктът е изключен.
○	= Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [1], за да включите продукта.
●	Сензорът за движение [3] е замърсен.
○	= Почистете сензора за движение [3].
●	Акумулаторната батерия е изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Светлината мига.
●	Акумулаторната батерия е почти изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Акумулаторната батерия се изтощава за кратко време.
●	Соларният панел [5] е замърсен.
○	= Почистете соларния панел [5].

●Събиране на отпадъците

Слагайте обозначението на опаковъчните материали по време на разделно събиране. Обозначение, като то са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение:

1–7:	Пластмаси
20–22:	Хартия и картон
80–98:	Композитни материали

Попитайте за съответния адрес на Вашата общинска или градска администрация за опциите за събиране на отпадъци.
В интерес на опазването на околната среда не събирайте отпадъците от продукта си като битов отпадък, а/ или в никакъв времето ну ни експлоатация, а вместо това го съберете по компетентния начин. Отнасяйте се с акумулаторните батерии и работното ни време можете да ги конкурентите с местната администрация.

Дефектните или изполвани акумулаторни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Върнете акумулаторните батерии и/или продукта в наличните сборни пунктове за отпадъци или в отпадъци.

Щати за окопната среда поради неправилно събиране на акумулаторните и акумулаторните батерии! Отпадъците от акумулаторни батерии не трябва да се събират заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат токсични тежки метални*) и подлежат на третиране като опасни отпадъци.
Батериите и акумулаторните батерии, които не са вградени в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само като ги извадите от продукта. Контакт с кожата и очите, използвайте акумулаторни батерии вместо едноцветни батерии.

*) отбелязващи с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

●Гаранция

Уважаеми клиенти, за тази уред получавате 3 годишн гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията на законовата гаранционна в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пре-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата търговска гаранция. Гаранцията за дефекти на материала не е ограничена на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия
Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Тази документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на покупка Вие имате законно право да поиск дефект на материала или производствен дефект, продавачът ще ни безплатно ремонтира или замени – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовия бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефекта и кога е възникнал. Ако дефектът е попаднат от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти
Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за вградените и заменените части. За евентуално наличените повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок се заплащат допълнително.
Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо спрямо строгите изисквания за качество и добро самочувствие качество преди доставка. Гаранцията се отнася за материала или производствен дефект. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като консумативи, напр. акумулатори или пластмасови или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване, ако не е реализт на неосъществяване. Всички повреди, които могат да възникнат при употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба от сила и при намеса, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Ваши случай, следвайте следните указания:
□ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (ІАН 000000) като доказателство за покупката.
□ Проверявайте редовно сензора за движение [3] и соларния панел [4] за замърсяване. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
□ При зимни условия пазете продукта и най-вече соларния панел [4] от сняг и лед.
□ Почистете продукта с леко влажна кърпа без влажна и мек почистващ препарат.

●Отстраняване на неизправности

●	= Грешка
○	= Причина
○	= Решение
●	Продуктът не се включва.
○	= Продуктът е изключен.
○	= Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [1], за да включите продукта.
●	Сензорът за движение [3] е замърсен.
○	= Почистете сензора за движение [3].
●	Акумулаторната батерия е изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Светлината мига.
●	Акумулаторната батерия е почти изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Акумулаторната батерия се изтощава за кратко време.
●	Соларният панел [5] е замърсен.
○	= Почистете соларния панел [5].

●Сервизно обслужване

BG
България
Тел.: 00800 80040044
E-мейл: administration@mynetsend.de

IAN 378344_2110

Вносител
Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.
Chygan 24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
ГЕРМАНИЯ

*) чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избере между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът му е несъразмерен в сравнение с другия. (2) Сметка се, че дадено нещо за обезщетяване на потребителя е непропорционално, ако неговото изпълнение налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.
Чл. 113. (1) Когато потребителят е поискал ремонт или замяна в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само като ги извадите от продукта. Контакт с кожата и очите, използвайте акумулаторни батерии вместо едноцветни батерии.

*) отбелязващи с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

●Гаранция

Уважаеми клиенти, за тази уред получавате 3 годишн гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията на законовата гаранционна в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пре-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата търговска гаранция. Гаранцията за дефекти на материала не е ограничена на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия
Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Тази документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на покупка Вие имате законно право да поиск дефект на материала или производствен дефект, продавачът ще ни безплатно ремонтира или замени – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовия бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефекта и кога е възникнал. Ако дефектът е попаднат от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти
Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за вградените и заменените части. За евентуално наличените повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок се заплащат допълнително.
Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо спрямо строгите изисквания за качество и добро самочувствие качество преди доставка. Гаранцията се отнася за материала или производствен дефект. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като консумативи, напр. акумулатори или пластмасови или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване, ако не е реализт на неосъществяване. Всички повреди, които могат да възникнат при употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба от сила и при намеса, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Ваши случай, следвайте следните указания:
□ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (ІАН 000000) като доказателство за покупката.
□ Проверявайте редовно сензора за движение [3] и соларния панел [4] за замърсяване. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
□ При зимни условия пазете продукта и най-вече соларния панел [4] от сняг и лед.
□ Почистете продукта с леко влажна кърпа без влажна и мек почистващ препарат.

●Отстраняване на неизправности

●	= Грешка
○	= Причина
○	= Решение
●	Продуктът не се включва.
○	= Продуктът е изключен.
○	= Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [1], за да включите продукта.
●	Сензорът за движение [3] е замърсен.
○	= Почистете сензора за движение [3].
●	Акумулаторната батерия е изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Светлината мига.
●	Акумулаторната батерия е почти изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Акумулаторната батерия се изтощава за кратко време.
●	Соларният панел [5] е замърсен.
○	= Почистете соларния панел [5].

●Сервизно обслужване

BG
България
Тел.: 00800 80040044
E-мейл: administration@mynetsend.de

IAN 378344_2110

Вносител
Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.
Chygan 24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
ГЕРМАНИЯ

*) чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избере между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът му е несъразмерен в сравнение с другия. (2) Сметка се, че дадено нещо за обезщетяване на потребителя е непропорционално, ако неговото изпълнение налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.
Чл. 113. (1) Когато потребителят е поискал ремонт или замяна в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само като ги извадите от продукта. Контакт с кожата и очите, използвайте акумулаторни батерии вместо едноцветни батерии.

*) отбелязващи с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

●Гаранция

Уважаеми клиенти, за тази уред получавате 3 годишн гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията на законовата гаранционна в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пре-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата търговска гаранция. Гаранцията за дефекти на материала не е ограничена на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия
Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Тази документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на покупка Вие имате законно право да поиск дефект на материала или производствен дефект, продавачът ще ни безплатно ремонтира или замени – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовия бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефекта и кога е възникнал. Ако дефектът е попаднат от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти
Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за вградените и заменените части. За евентуално наличените повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок се заплащат допълнително.
Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо спрямо строгите изисквания за качество и добро самочувствие качество преди доставка. Гаранцията се отнася за материала или производствен дефект. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като консумативи, напр. акумулатори или пластмасови или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване, ако не е реализт на неосъществяване. Всички повреди, които могат да възникнат при употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба от сила и при намеса, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Ваши случай, следвайте следните указания:
□ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (ІАН 000000) като доказателство за покупката.
□ Проверявайте редовно сензора за движение [3] и соларния панел [4] за замърсяване. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
□ При зимни условия пазете продукта и най-вече соларния панел [4] от сняг и лед.
□ Почистете продукта с леко влажна кърпа без влажна и мек почистващ препарат.

●Отстраняване на неизправности

●	= Грешка
○	= Причина
○	= Решение
●	Продуктът не се включва.
○	= Продуктът е изключен.
○	= Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [1], за да включите продукта.
●	Сензорът за движение [3] е замърсен.
○	= Почистете сензора за движение [3].
●	Акумулаторната батерия е изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Светлината мига.
●	Акумулаторната батерия е почти изтощена.
○	= Зарядете акумулаторната батерия (вижте глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).
●	Акумулаторната батерия се изтощава за кратко време.
●	Соларният панел [5] е замърсен.
○	= Почистете соларния панел [5].

GR/CY

Ηλιακό επιτοίχιο φωτιστικό LED

●Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν ύψιστης ποιότητας. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης πλήρως και προσεκτικά. Οι παρούσες οδηγίες αφορούν στο προϊόν και εμπεριέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Εάν έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο χρήσης του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας ή με το σέρβις. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες επιμέλως και διαβιβάστε τις σε χρήστες και σε τρίτους.

●Υπόμνημα των χρησιμοποιηθέντων εικονογραφημάτων

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!

Ausgabedatum Ημερομηνία έκδοσης του εγχειριδίου χειρισμού (μήνας/έτος)

Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)

Συνεχές ρεύμα

Προσέξτε τις υποδείξεις ενόδυνων και ασφαλείας!

Κίνδυνος ζωής και απειρήματος για βρέφη και μικρά παιδιά!

Κίνδυνος έκρηξης!

Φοράτε προστατευτικά γάντια!

Απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Ζήμιες στο περιβάλλον σε περίπτωση λανθασμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!
(κατηγορία ποσοστώσεις III). Αυτό το σύμπτωμα σημαίνει, πως το προϊόν λειτουργεί με χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV / PELV).

Δεν ενδείκνυται ως φωτισμός εσωτερικού χώρου

Για εξωτερικούς χώρους – ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες, με προστασία από σταγόνες νερού (IP65)

Περιοχή ψεκασης

Γωνία ανάλυσης

Φωτεινή ροή

Προστασία έναντι διείσδυσης σκόνης (αδιαπέραστος από σκόνη, πλήρης προστασία κατά της αφής) και προστασία έναντι επιπέδωμενου νερού από όλες τις κατευθύνσεις.

Συσκευασία από ανάμεικτο ξύλο με πιστοποίηση FSC

Με τη σήμανση CE, ο κατασκευαστής βεβαιώνει ότι το παρόν προϊόν ανταποκρίνεται στις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες.
Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς στην οικονομική περιοχή της Δημοκρατίας της Σερβίας.

●Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται για την αυτόματη φωτισμό σε εξωτερικούς χώρους (π.χ. σε κήπο, βεράντα κλπ.). Δεν ενδείκνυται για την φωτισμό σε οικιακούς χώρους. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Διαφορετική χρήση από αυτήν που περιγράφεται ή οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος δεν επιτρέπεται και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή ακόμη και σωματικές βλάβες. Ο κατασκευαστής ή ο έμπορος δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές οι οποίες οφείλονται στη μη προβλεπόμενη ή λανθασμένη χρήση.

●Περιεχόμενο συσκευασίας

1 x ηλιακό επιτοίχιο φωτιστικό LED
1 x υλικό τοποθέτησης (2 ούπα και 2 βίδες)
1 x οδηγίες χρήσης

●Περιγραφή εξαρτημάτων

1	Κουμπί ON/OFF	4	Ηλιακό πάνελ
2	Ηλιακό επιτοίχιο φωτιστικό LED	5	Οπές στερέωσης
3	Αισθητήρας κίνησης	6	LED για φωτισμ